

# CONVENTION GÉNÉRALE

Intervenu en la ville de Grand-Mère, district judiciaire de St-Maurice, province de Québec, Canada.

**ENTRE :** **TRADING OVER THE WORLD INC.**, personne morale dûment constituée en vertu des lois du Delaware, ayant son siège social au 1013, Center Road, en la ville de Wilmington, État du New Castle, U.S.A., représentée par Philippe Demanet, son président et officier, dûment autorisé à agir aux présentes, en conformité avec la résolution habilitante annexée aux présentes ;

CI-APRÈS DÉNOMMÉE « **CLIENT** »

**ET :** **DV CAPITAL INC.**, personne morale dûment constituée en vertu de la Partie 1A de la Loi sur les compagnies du Québec, ayant son siège social au [REDACTED], représentée par Denis Vincent, son président du conseil et chef de la direction, dûment autorisé aux présentes ainsi qu'il le déclare ;

CI-APRÈS DÉNOMMÉE « **DV** »

## PRÉAMBULE

### LES PARTIES DÉCLARENT CE QUI SUIVIT :

**DV** exploite une entreprise d'échange de chèques ;

Le **CLIENT** désire obtenir les services de **DV** ;

**DV** accepte de fournir des services au **CLIENT** ;

Il est dans l'intérêt des parties aux présentes de consigner les conditions et modalités afférentes à ladite convention générale dans un écrit sous seing privé.

### À CES FINS, LES PARTIES CONVIENNENT CE QUI SUIVIT :

#### 1. IDENTIFICATION

**DV** fournit au **CLIENT** le numéro de compte [REDACTED] que ce dernier devra utiliser chaque fois qu'il transmettra un « ordre d'échange de chèques » à **DV**.

Initiales	
DP.	[Signature]
CLIENT	DV

## 2. RÔLE DE DV

Le rôle de **DV** se limite à agir comme intermédiaire relativement à l'échange de chèques libellés au nom du **CLIENT**. Le **CLIENT** reconnaît donc que **DV** ne prodigue aucun conseil fiscal, comptable, financier et/ou juridique.

Le **CLIENT** s'engage à consulter, chaque fois que cela sera nécessaire, ses propres conseillers fiscaux, comptables, financiers et/ou juridiques.

## 3. INSTRUCTIONS

**DV** est autorisé à agir sur la foi de tout ordre ou instruction qu'elle croit de bonne foi émanant du **CLIENT**.

## 4. FRAIS FINANCIERS

Le **CLIENT** doit payer à **DV** des frais financiers, selon les tarifs et les modalités en vigueur de temps à autre chez **DV**. Le **CLIENT** reconnaît avoir été informé des tarifs et des modalités présentement en vigueur.

## 5. SOMMES DÛES PAR LE CLIENT

Toute somme dûe par le **CLIENT** à **DV**, en vertu de la présente convention, en raison des « Ordres d'échange de chèque » effectuées pour son compte par **DV** sont payables à **DV** à même le montant du(des) chèque(s) échangé(s) pour le bénéfice du **CLIENT**.

## 6. RESPONSABILITÉ

Le **CLIENT** a la responsabilité d'informer **DV** de tout changement y compris, mais sans limiter ce qui précède, le changement au niveau des signataires autorisés.

## 7. FORMULAIRES

Le **CLIENT** s'engage à signer, pour chaque transaction, un ou des formulaires utilisés par **DV** pour confirmer l'ordre d'échange de chèques et la reddition de compte.

## 8. ENTRÉE EN VIGUEUR ET DURÉE DU CONTRAT

La présente convention entre en vigueur le jour de sa signature par les parties.

## 9. PORTÉE DU CONTRAT

La présente convention lie et est exécutoire non seulement à l'égard des parties contractantes, mais aussi à l'égard de leurs dirigeants, administrateurs ou autres représentants légaux, selon le cas.

**EN FOI DE QUOI, LES PARTIES ONT SIGNÉ LES PRÉSENTES, À GRAND-MÈRE, CE 1<sup>ER</sup> JOUR DU MOIS DE NOVEMBRE 2004**

**TRADING OVER THE WORLD INC.**

Par :

Philippe Demanet  
Président et officier

**DV CAPITAL INC.**

Par :

Denis Vincent  
Président du conseil et chef de la direction

Initiales	
D.P.	DV
CLIENT	DV

## ANNEXE «A»

### EXTRAIT DE RÉOLUTION DU CLIENT

#### IL EST RÉSOLU :

**QUE** lorsque la **Société** aura besoin d'argent comptant pour réaliser et/ou continuer ses opérations commerciales, elle demandera à **DV Capital inc.** de lui échanger un ou des chèques libellés au nom de la **Société** et endossé par un représentant dûment autorisé de la **Société** ;

**D'ouvrir** un compte auprès de **DV Capital inc.** ;

**QUE** Monsieur **Philippe Demanet** soit et est, par les présentes, autorisé à signer, pour et au nom de la **Société**, la Convention générale entre la **Société** et **DV Capital inc.** ;

**QUE** Monsieur **Philippe Demanet** soit et est, par les présentes, autorisé à endosser, pour et au nom de la **Société**, tout chèque qui est remis à **DV Capital inc.** ;

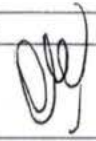
**QUE** Monsieur **Philippe Demanet** soit et est, par les présentes, autorisé à signer, pour et au nom de la **Société**, tout formulaire d'« Ordre d'échange de chèques », utilisé par **DV Capital inc.** ;

**QUE** Monsieur **Philippe Demanet** soit et est, par les présentes, autorisé à approuver, pour et au nom de la **Société**, tout formulaire de reddition de compte qui sera émis par **DV Capital inc.** à la suite d'un « Ordre d'échange de chèques » que la **Société** aura donné à **DV Capital inc.** ;

Je certifie que ce qui précède est une copie fidèle d'une résolution adoptée par l'administrateur unique de **TRADING OVER THE WORLD INC.** en date du **1<sup>ER</sup> NOVEMBRE 2004** conformément à la loi, aux documents constitutifs et aux règlements régissant ladite **Société** et que, de plus, ladite résolution est présentement en vigueur pour n'avoir été ni amendée ni abrogée ni modifiée de quelque manière.

CE **1<sup>ER</sup> NOVEMBRE 2004**


Secrétaire

Initiales	
D.P.	
CLIENT	DV



# **ANNEXE «B»** **SIGNATAIRES AUTORISÉS**

IDENTIFICATION DU(DES) SIGNATAIRE(S)	SIGNATURE
Nom : Philippe Demanet Fonction : Président et officier Adresse : <span style="background-color: black; color: black;">[REDACTED]</span> Ville : TAMATAVE (MADAGASCAR) Code postal : <u>Vérification de l'identité</u> Permis de conduire : Numéro d'assurance social :	
Nom : Fonction : Adresse : Ville : Code postal : <u>Vérification de l'identité</u> Permis de conduire : Numéro d'assurance social :	
Nom : Fonction : Adresse : Ville : Code postal : <u>Vérification de l'identité</u> Permis de conduire : Numéro d'assurance social :	

Initiales	
D.P.	
CLIENT	DV

✓ Société : « Trading over the world,inc. »

✓ 1013 Center Road, Wilmington

✓ 19805 DELAWARE – U.S.A.

Président et 'Officer' : Demanet Philippe

Numéro d'identification : [REDACTED]

Date d'incorporation : 21 janvier 1997

Secretary of State : [REDACTED]

Incorporator : [REDACTED]

CSC

[REDACTED]

Avocat représentant : [REDACTED]

[REDACTED]

*State of Delaware*  
*Office of the Secretary of State*

---

PAGE 1

I, [REDACTED] SECRETARY OF STATE OF THE STATE OF DELAWARE, DO HEREBY CERTIFY THE ATTACHED IS A TRUE AND CORRECT COPY OF THE CERTIFICATE OF INCORPORATION OF "TRADING OVER THE WORLD, INC.", FILED IN THIS OFFICE ON THE SEVENTEENTH DAY OF JANUARY, A.D. 1997, AT 9 O'CLOCK A.M.

A CERTIFIED COPY OF THIS CERTIFICATE HAS BEEN FORWARDED TO THE NEW CASTLE COUNTY RECORDER OF DEEDS FOR RECORDING.

06-05-1999



Pour copie conforme  
Watermael Court of Justice  
Le Procureur General  
[REDACTED]



AUTHENTICATION:

DATE:

01-21-97

CERTIFICATE OF INCORPORATION  
OF  
TRADING OVER THE WORLD, INC.

---

FIRST. The name of this corporation shall be:

TRADING OVER THE WORLD, INC.

SECOND. Its registered office in the State of Delaware is to be located at 1013 Centre Road, in the City of Wilmington, County of New Castle and its registered agent at such address is CORPORATION SERVICE COMPANY.

THIRD. The purpose or purposes of the corporation shall be:

To engage in any lawful act or activity for which corporations may be organized under the General Corporation Law of Delaware.

FOURTH. The total number of shares of stock which this corporation is authorized to issue is:

Seven Thousand Five Hundred (7,500) Shares At One Dollar (\$1.00) Par Value.

FIFTH. The name and address of the incorporator is as follows:

[REDACTED]  
Corporation Service Company  
1013 Centre Road  
Wilmington, DE 19805

SIXTH. The Board of Directors shall have the power to adopt, amend or repeal the by-laws.

SEVENTH. No director shall be personally liable to the Corporation or its stockholders for monetary damages for any breach of fiduciary duty by such director as a director. Notwithstanding the foregoing sentence, a director shall be liable to the extent provided by applicable law, (i) for breach of the director's duty of loyalty to the Corporation or its stockholders, (ii) for acts or omissions not in good faith or which involve intentional misconduct or a knowing violation of law, (iii) pursuant to Section 174 of the Delaware General Corporation Law or (iv) for any transaction from which the director derived an improper personal benefit. No amendment to or repeal of this Article Seventh shall apply to or have any effect on the liability or alleged liability of any director of the Corporation for or with respect to any acts or omissions of such director occurring prior to such amendment.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being the incorporator hereinbefore named, has executed, signed and acknowledged this certificate of incorporation this seventeenth day of January, A.D., 1997.

  
Incorporator



ACTION OF SOLE INCORPORATOR  
TRADING OVER THE WORLD, INC.

---

The undersigned, without a meeting, being the sole incorporator of the Corporation, does hereby elect the persons listed below to serve as directors of the corporation until the first annual meeting of shareholders and until their successors are elected and qualify:

PHILIPPE DEMANET

[REDACTED]  
Incorporator

Dated: January 17, 1997